



豊岡市国際交流協会 広報紙

2022(令和4)年 夏号



事務局 豊岡市城南町 2 3 - 6
豊岡健康福祉センター 3 階
TEL・FAX 0796-24-5931
E-mail info@tia-online.net



2021.11.12.15
出石紅葉ツアー



こちらは、出石紅葉ツアー。歌舞伎でおなじみの永楽館では、「五右衛門風呂」や、「奈落の底」も見ることができました。

contents

- | | |
|----------------|-------------------------|
| P2 但馬地域モデル事業 | P3, P4 とよおか日本語教室レポート |
| P5 課外授業・ミニイベント | P6 合格報告/ランドセルを寄贈して頂きました |
| P7 ブラジルから来ました! | P8 TIAインフォメーション |



@toyookatia

昨年度は、「文化庁地域日本語教育の総合的な体制づくり推進事業」の2年目でした。
しかしながら、デルタ株の蔓延、収束、新たにオミクロン株の出現、それに対応し、対面授業からオンライン授業
そして再び対面授業と臨機応変に実施してきました。その結果、コロナ感染者が出ることなく終えることができ、
ほっとしています。

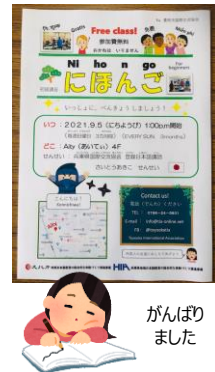
心機一転、令和4年度は一層充実した年をめざして頑張ります。
どうかご支援よろしくお願い申し上げます。

豊岡市国際交流協会 会長 真狩 隆 司

令和3年度兵庫県地域日本語教育体制づくり 推進事業 但馬地域モデル事業



文化庁補助事業「兵庫県地域日本語教育体制づくり推進事業」但馬地域モデル事業も2年目の最終年となり、コロナ禍の下、対面授業かオンライン授業か悩みました。当初はオンラインでスタート、途中から対面授業に変更して実施いたしました。2年間に渡り文化庁、兵庫県国際交流協会、それにボランティア日本語教師の強力な支援を得て、無事に終了することが出来ました。皆様のご協力、本当にありがとうございました。（事務局長談）



《10月～12月 初期日本語講座》

日本で生活していく為の「日本語会話練習」がとても大切であると学びました。オンライン授業も対面授業も楽しく続けることが出来ました。去年に引き続き、兵庫県国際交流協会登録日本語教師の斎藤明子先生に教えていただきました。ありがとうございました！

最終回には受講者の家族も来てくれて、みんなで記念撮影をしました。



《2月 地域住民参加型イベント》

近年、但馬地域でも、外国にルーツを持つ子どもが来日して地元の学校に入るとい話をよく聞きます。そんな時、地域の私たちはどのように受け止め、何ができるのか!?を考えるオンライン研修会。神戸大学名誉教授、がくぽ会代表の水野マリ子先生をお招きして開催しました。県内は元より東京都からもご参加いただきました。



《7月、2月 但馬地域調整会議》

但馬地域の各日本語教室や、行政の担当者を中心に集まりました。これから益々インクルージョン（社会的包摂、多様な人々の活躍）を大切にして進めていく事が大事であり、この多様性をキープすることが地域の発展に繋がっていくという話（兵庫県国際交流協会参事談）が印象的でした。

とよおか日本語教室レポート



最近のとよおか日本語教室では、ZOOMやLINEを使ったオンラインクラスが増えました。コロナ禍であっても、感染症対策に気を付けながら勉強を止めません。続けていきます。新しい教材もどんどん試していきたいと思います。そして、日本語を教えるボランティアは、より良い授業のために研修会にも参加しています。外国人に日本語を教えることに興味のある方は、ぜひ、ご連絡ください。お待ちしております！

《新しいクラスのかたち》

左は、水曜日の夜のクラスです。まるで夜間中学のようです(?) 勉強したくて集まっています。中国人が、中国人に日本語を教えます。特に学習者が初級レベルの場合には、母語が理解の助けになります。

そして、右は土曜日のクラスです。フィリピン人が、フィリピン人に日本語を教えます。日本語ボランティアさんは、いずれの方も日本語能力検定N1(1級)取得者です。日本語を教えるのは、日本人だけではなく、外国人も活躍します。これが、とよおか日本語教室の新しいかたちです。



《修了式を行いました》

様々な立場で、様々な理由で、日本語の勉強に取り組んでいます。目的は様々でも、学習する皆さんに共通して言えることは、日本語の勉強が自分には必要だと感じているということです。根気よく勉強を続けて、1冊の教材を修了した時には、修了証をお渡ししています。

これからも、がんばってくださいね！



《12月 餅つき体験をしました》

ある日、授業をしていると、向かいの部屋が何だか騒がしい…。そう！餅つきをしている人たちがいました！お願いして、飛び入り参加させていただきました。

このビル「豊岡健康福祉センター」では、このような優しいところや横の繋がりがたくさんあるんです。「きなこもち」まで頂いてしまって、本当に感謝します。いつもありがとうございます。



《1月 書初めをしました》

書初めをしました。今年の目標や好きな漢字を書きました。10分で書いた人や2時間練習した人や、左手で書いた人など、本当に様々です(^▽^;) 但東教室の皆さんは、よく見ると、ベトナム語、中国語、モンゴル語で書いていますね！個性豊かな作品に仕上がりました。



《3月 ささやかな送別会を行いました》

帰国後も活躍されることをお祈りします。 寂しくなりますねえ・・・(ToT)/



課外授業・ミニイベント

コロナ禍で、大きなイベントはできませんでしたが、日本語学習者さんたちの仕事の休みに合わせて、小規模のイベントを行うことができました。



《日本文化の体験》

この日の授業ではお抹茶を点てました。日本に滞在している間に色々なことを体験してほしいと思います。
(日本語ボランティア談)

《こちらは、ミニスキーツアー》

3年も豊岡に住んでいたのに、まだスキーをしたことがないと言うので、それならば、ぜひ！！
 彼らは雪のない国から来ました。事務局長の案内で、人生初のスキー体験です。初級コースへ行きたかったのですが、平日のため（？）除雪が進んでいなかったもので、思い切って上級コースのリフトに乗り、アップ坎なべの頂上へ！新雪のパウダースノーでちょっと困りましたね。

「右足があっちに、左足がこっちに行きます！」（体験者談）

「難しかったけど、楽しかったです。」（体験者談）

来年は、もっと天気の良い日に、初級コースに行きましょう(^^)／



《日本・モンゴル民族博物館》

こちらのクラスは、授業の後に、日本・モンゴル民族博物館に行きました。
モンゴル人のラマーさんが案内してくれました。



漢字検定 合格！

漢検



すご



こちらの彼は、漢字のない国で生まれ育ちました。そのような人にとって、漢字を覚えるのは、絵を覚えるようなものでしょうか…。漢字を読むこともすごいのですが、漢字を書くことはもっと難しいことです。漢検では、書き順の問題もありますから、更に大変です。大雨の中、受験会場に向かいました。頑張って受けに行って良かったです。合格おめでとうございます。



JLPT 日本語能力試験 合格！

合格した皆さん！おめでとうございます\ (◎o◎) /



合格して、本当に良かった(ToT)/~

ランドセルを寄贈していただきました！



ランドセルを頂きました。ありがとうございます。お母さんがいる日本へやっと来ることができました。来日してからもうすぐ1年が経ちます。背が伸びました。今ではすっかり日本語のおしゃべりも上手になってきました。お友達もできて、学校生活を楽しく過ごしています。これからも、勉強がんばろうね(^_^)

家族と生活するため、来日する外国人の子どもたちが増えています。地域の私たちには何ができるのか、考えていきます。





ブラジルから来ました！ ヴィニシウス君を紹介します

olá!

こんにちは！

コロナ禍の昨年6月、はるか遠くのブラジルからやってきたヴィニシウス君（出石中2）。当初、学校、地域、当協会のボランティアで日本語指導にあたりました。本人、家族の努力もありその後、素晴らしいサポーターにも巡り合い、周りの私達を驚かす成果を見せてくれています。将来の夢は薬剤師とのこと。

妹、ルイーザ（小4）も弘道小で頑張っています。理想的な日本語教室の在り方として私たちの励みにもなっています。



ブラジルから、来たヴィニシウス宮城です。初めてで、日本に着いて、日本語をわからなかったです。しかも英語もあまり手前ではありませんので、空港ですぐこまって、不安いっぱいになってしまいました。少し時間が立つにつれて、出石に着きました。日本の中学校も入学したため、日本語を勉強し始めました。それで、Tiaの安保先生とサポーターの片桐先生が日本語を教えてくれて、学校生活やふだん生活などとても楽しくなりました。

日本語を少しずつわかるようになって今、やっている出石中学校のバスケットボール部活動にもたくさんの友達ができました。

これから、中学校を卒業して、日本で高等学校に入学したいです。これからもがんばりたいです。（原文ママ）



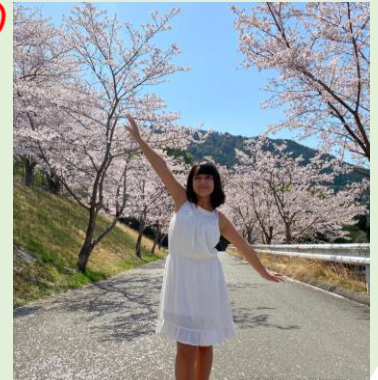
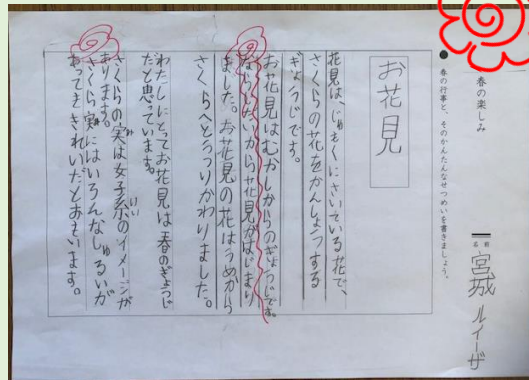
この
ジャンプ力！



★ 宮城ファミリー ★

（左から）たけしさん（父）、ルイーザちゃん（妹）、ジョイセさん（母）、ヴィニシウス君
両親も日本語の勉強をしています。

ヴィニシウス君は絵も得意なんです。
こちらは彼が描いた色鉛筆画MASP（ミュージアムアート オブ サンパウロ）



左は、図工の授業の様子。子ども多文化共生サポーターが言葉や学校生活のサポートをしてくれます。

TIA 法人設立準備委員会

豊岡市国際交流協会組織改革委員会は、令和3年6月5日、7月3日、31日、3回の委員会を開催し、組織改革について検討を行いました。協会のより適正な運営のため、また、社会的信用の増加のためにも、法人化することが望ましいと考え、委員会を立ち上げました。現在当協会は人格なき社団であり、法人格が与えられて



いません。法人化に伴う組織改革では、事務処理などについても更なる厳正さが求められます。令和5年度よりの法人化をめざして、当委員会は、国際化、多文化共生の社会環境の中、豊岡市が目指すまちの将来像「小さな世界都市」の実現に寄与するために、また、将来に向けた堅固な組織づくりを行うため、協議を重ねています。

Stand with Ukraine



TIAインフォメーション



◆会員募集◆

国際交流活動や外国人受入れ事業など、様々な活動をご支援くださる会員を募集しています。

年会費 個人 1,000円 家族 2,000円 法人 10,000円

✿ 法人会員のご紹介 ✿

栗藏富雄行政書士事務所
株式会社 金下工務店
株式会社 川見建設
全但清掃 協同組合
但馬ティエスケイ 株式会社
たじま農業協同組合
社会福祉法人 但馬福祉園 出石荘
株式会社 タニー・バック
豊岡円山川ロータリークラブ
豊岡ロータリークラブ
有限会社 浜上商会
有限会社 真鍋建設
50音順 敬称略



Thank you so much



◆語学教室◆

今秋、英会話教室・中国語教室、再開予定です。

◆原稿募集◆

会員の皆様より原稿を募集します。(A4サイズ1枚程度)要相談。身近な国際交流や海外旅行記などお待ちしております。

豊岡市国際交流協会



お知らせ 予告 INFORMATION 予告



WACCU TOYOOKA 多文化共生サロン

毎月第2、第4土曜日 1:30PM~4PM
Aity4階 WACCU TOYOOKA会場
毎月テーマを変えて外国人との生活相談
日本語の勉強方法、市民との交流会場。

インターナショナル デイ 2022

INTERNATIONAL DAY 2022

副題 豊岡万博

令和4年 11月3日(文化の日)

Aity 7階 全会場 10AM~1日中

但馬・豊岡に暮らす外国人は27カ国出身

豊岡に居ながら世界の人たちに会う祭り。

詳しくは豊岡市国際交流協会TEL24-5931まで

一緒に企画参画して下さる方、大募集中!



編集後記：コロナ禍であっても、日本語教室、外国人生活相談、ミニイベントなどで日々多忙(汗)。できない事もあるけれど、できる事もある。皆様に支えられながら、工夫しながらやってきました。そして、これからも…(^^;)どうぞよろしくお願いいたします。(TIA事務員)